

## 109. Llámalo equis

¡Hola a todos! Bienvenidos a una nueva entrega del pódcast de *Como pez en el habla*, la academia *online* para aprender español a vuestro ritmo donde encontraréis cursos de gramática, vocabulario, audios, test de nivel y tutorías personalizadas para resolver todas las dudas que podáis tener.

En este pódcast semanal, iremos viendo distintas expresiones cuyo significado puede resultar un enigma para los estudiantes de español ya que no se deduce por las palabras que la componen, sino que tiene un origen diferente o particular, puede que histórico, que descubriremos en cada episodio.

En el episodio de hoy veremos la expresión “llámalo equis”, que usamos para indicar que no importa el nombre de alguna cosa. Nos importa más el concepto que queremos transmitir que el nombre exacto de algo en concreto. Por ejemplo, el otro día vi a Carmen paseando a su Bulldog... ¿Terrier, Spaniel? No importa, llámalo equis, paseando a su perro.

Bien, veamos cada palabra

**Llámalo** es el imperativo del verbo *llamar*, que significa nombrar. (Tú) llama. Pero además lleva pegado el pronombre neutro *lo*. Ya sabéis que cuando aparece un pronombre junto a una forma verbal en imperativo, esta es la forma correcta de agruparlos. Si queréis más información sobre la colocación de los pronombres, podéis echar un vistazo al curso en la academia de *Como pez en el habla*.

Y **equis** es la antepenúltima letra del alfabeto: *x, y, z*. Seguro que ya sabéis que en matemáticas la letra equis marca la incógnita.

Existe otra expresión en español que es *llámalo hache*. Se utiliza mucho menos que *llámalo equis*, pero tiene exactamente el mismo sentido ya que, al igual que la equis marca la incógnita, la letra hache marca la ausencia de sonido.

Solemos pensar que debemos al matemático francés Descartes que la letra equis marque la incógnita en matemáticas, pero en realidad se lo debemos a su editor.

Descartes decidió utilizar las últimas letras del alfabeto para representar las incógnitas, pero no tenía ninguna preferencia entre ellas. Sin embargo, su editor prefirió usar la equis por la sencilla razón de que, al ser la letra menos usada en francés, podía dar uso al tipo de la X, que era el que menos se desgastaba en su imprenta.

Su uso es realmente sencillísimo porque no cambia nunca. Como lo oís. Da igual de qué estéis hablando o si os referís al pasado, al presente o al futuro. Aparece siempre igual, *llámalo equis*.

Vais a verlo perfectamente con estos ejemplos.

- Me da igual si te robaron el bolso, la cartera o el maletín, **¡llámalo equis!** la cuestión es que hemos perdido toda el dinero y la documentación.
- No sé si este hombre es estúpido, egoísta o mala persona, **llámalo equis**, pero no te fíes de él.
- No recuerdo si el médico nos dijo que mamá tenía gripe o catarro, **llámalo equis**, pero esta es la medicación que le recetó.

Y hasta aquí el episodio de hoy, espero que os haya gustado y que hayáis aprendido algunas cosas nuevas para practicar vuestro español. Si ha sido así, ¡podéis darme una buena valoración en iTunes! ;)

Y si queréis consultar el contenido del pódcast lo tenéis disponible en la descripción del episodio o siguiendo el enlace.

Ya sabéis que podéis seguir aprendiendo a través de la página web de *Como pez en el habla* y de sus redes sociales: Facebook, Instagram, Twitter y Telegram. ¡Muchas gracias y hasta la semana que viene!